



Heather Fiorentino  
Superintendente

## Información sobre Recursos y Referidos

*Programa para Estudiantes en Transición*

*Educación de niños y jóvenes sin hogar*

*Departamento de Servicios al Estudiante*

**Programa para Estudiantes en Transición  
5333 Parkway Blvd.  
Land O' Lakes, FL 34639  
352 524-0608 / 813 794-0608 / 727 774-0608  
Fax 813 794-0689**

# Miembros de la Junta Directiva Escolar del Condado de Pasco



**Allen Altman**

Distrito 1

**Joanne Hurley**

Distrito 2

**Cathi Martin**

Distrito 3

**Kathryn Starkey**

Distrito 4

**Frank Parker**

Distrito 5

**Heather Fiorentino**

Superintendente

**Ruth B. Reilly**

Superintendente Asistente para Currículo y Servicios Educativos

**Olga Swinson, Contadora Pública**

Jefa del Área Financiera

**Renalia S. DuBose, Abogada**

Superintendente Asistente para Administración

**David Scanga, D.Ed.**

Superintendente Asistente para Escuelas Elementales

**Tina Tiede**

Superintendente Asistente para Escuelas Intermedias

**James T. Davis**

Superintendente Asistente para Escuelas Superiores, de Adultos y Alternativas

Superintendente Asistente para Servicios de Apoyo

**Junta Directiva del Distrito Escolar del Condado de Pasco**

7227 Land O' Lakes Boulevard • Land O' Lakes, FL 34638



**JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR DEL CONDADO DE PASCO**  
***Programa para Estudiantes en Transición***  
**813-794-0608 352-524-0608 727-774-0608**

---

Estimado padre/madre, encargado legal o joven:

Este paquete de recursos incluye información que le será útil a usted y a su familia. Se le está enviando, basado en la información que usted proveyó en el formulario *Cuestionario sobre Residencia del Estudiante/Domicilio*.

El paquete incluye nuestro folleto que destaca algunas informaciones sobre nuestro programa y los derechos que usted pudiera ejercer bajo la *Ley McKinney Vento*, si usted o su niño(a) califican para el Programa para Estudiantes en Transición. Usted puede llamarnos si tiene alguna pregunta, o si necesita más información sobre nuestro programa y los derechos que usted y su niño(a) pudieran tener.

Le deseamos lo mejor y esperamos poder hablar con usted si de alguna forma podemos ayudarle a usted y a su familia.

Atentamente,

**Personal del Programa para Estudiantes en Transición**

5333 Parkway Blvd.

Land O'Lakes, Florida 34639

813/794/0608 – 727/774/0608 – 352/524/0608



**Todo niño tiene derecho a una educación pública gratuita y apropiada.**

## **ESTUDIANTES EN TRANSICIÓN S.I.T.**

*Departamento de Servicios al Estudiante*

*Si usted perdió su vivienda y ahora vive en un albergue, motel, vehículo, campamento o casa-móvil temporal; o en la calle; o agregado a familiares o amigos; o en otro tipo de alojamiento temporal o inadecuado, su niño(a) pudiera recibir ayuda a través de una ley federal llamada Ley McKinney-Vento.*

### **Bajo la Ley McKinney-Vento, los niños en situaciones sin hogar tienen derecho a:**

- Asistir a la escuela, no importa dónde vivan o cuánto tiempo hayan vivido allí.
- Asistir a la escuela local o a la escuela de origen si es de su mejor interés; la escuela de origen es la escuela a la que el niño(a) asistía cuando tenía una vivienda permanente, o la última escuela en la que el niño(a) estuvo matriculado.
- Recibir transportación hacia y desde la escuela de origen.
- Matricularse en la escuela inmediatamente, aunque se hayan extraviado sus expedientes y los documentos normalmente requeridos para matricular, como el certificado de nacimiento, prueba de lugar de residencia, expedientes escolares anteriores, o documentación de inmunizaciones/médica.
- Matricularse, asistir a clases y participar completamente en todas las actividades escolares, mientras la escuela localiza los expedientes.
- Tener acceso a los mismos programas y servicios que están disponibles a todos los estudiantes, incluyendo transportación y servicios educacionales suplementarios.
- Asistir a la escuela con niños que no tengan problemas de vivienda; la escuela no puede segregar a ningún estudiante porque no tenga un hogar permanente.

## **Preguntas frecuentes**

### **¿A quién puedo contactar para recibir ayuda con la educación de mi niño(a)?**

*Cada distrito escolar tiene un enlace local. El Programa para Estudiantes en Transición (SIT) está disponible para ayudarle a usted y a su niño(a).*

### **¿Cómo puede el Programa para Estudiantes en Transición (SIT) ayudar a mi niño(a)?**

*SIT asegurará que usted sea asesorado sobre los derechos de su niño(a), le ayudará a determinar cuál escuela es mejor para su niño(a), coordinará que su niño(a) reciba almuerzo gratis, le ayudará con los materiales escolares para su niño(a) si fuese necesario, facilitará la transportación de su niño(a) hacia y desde su escuela de origen, y le proveerá a usted referidos a agencias en la comunidad que pudieran ayudarle a usted y a su familia.*

### **¿Debo mantener a mi niño(a) en su escuela de origen, o debo moverlo a la escuela local?**

*Considere lo siguiente: ¿Qué edad tiene su niño(a)? ¿Cuánto tiempo le tomará a su niño(a) viajar hacia y desde su escuela de origen? ¿Cuánto tiempo piensa usted vivir en el lugar donde actualmente residen? ¿Piensa quedarse en esta área? ¿Cuán apegado está su niño(a) a su escuela? ¿Disgustaría el cambio de escuela a su niño(a)? ¿Hay aspectos de seguridad que deben tenerse en cuenta?*

### **¿Qué puedo hacer para ayudar a mi niño(a) en la escuela?**

*Asegure que su niño(a) asista a la escuela cada día y que descanse bastante en casa; provea un lugar tranquilo en la casa para que haga su tarea; preste atención a la salud del niño(a) y trate los problemas tempranamente; léale a su niño(a) cada día, y si es mayor haga que le lea a usted; escuche lo que su niño(a) quiera compartir con usted y hablen sobre cualquier problema que el niño(a) tenga; estimule a su niño(a) a participar en las actividades del aula y de la escuela.*



## **Participación de los padres**

*La educación de los niños requiere un compromiso, el compromiso de la comunidad, de la escuela, de los padres y de los estudiantes. No subestime la importancia de su participación en la educación de su niño(a).*

### **Formas en las que usted puede involucrarse:**

Contacte a la escuela de su niño(a) para conocer cómo podría usted involucrarse más en la educación de su niño(a) y en las decisiones que se tomen en su escuela.

Contacte al Programa SIT para recibir una lista de contactos a lo largo del condado para la participación de los padres.

**Tome el *Juramento de los Padres* en el sitio:** <http://www.projectappleseed.org/pledge.html>



*"Criar a un niño es tarea de toda la aldea"*

- Proverbio africano

-

*"Quien abre la puerta de una escuela, cierra la de una prisión"*

- Poeta francés

*"La responsabilidad por la educación de nuestros niños debe comenzar en el hogar"*

- Presidente Obama

***Para más información, por favor contacte al Programa para Estudiantes en Transición en:***

813-794-0608    352-524-0608    727-774-0608

## GUÍA DE RECURSOS Y REFERIDOS

### Defensa de derechos

<i>Bay Area Legal Services</i> Servicios legales del área de la Bahía de Tampa	New Port Richey 8406 Massachusetts Ave. 727-847-5494 o 1-800-625-2257	Dade City 37718 Meridian Ave. 352-567-9044
<i>Pasco County Homeless Coalition</i> Coalición de Pasco para personas sin hogar	727-842-8605	
<i>Farm Workers Self Help</i> Ayuda a trabajadores agrícolas	37240 Locke Street Dade City, FL 352-567-1432	
<i>United Way of Pasco</i> Línea telefónica de ayuda	877-828-8929 – Gratis 727-845-4357 o marque 211	
<i>The Senior Helpline</i> Línea de ayuda para personas Senior	1-800-96-ELDER (1-800-963-5337)	

### Certificados de nacimiento

<i>Eastside - Vital Statistics</i> Estadísticas Vitales – Zona Este	13941 15th Street Local #212 Dade City, FL 33525 (352) 521-1450 Ext. 360
<i>Westside-Vital Statistics</i> Estadísticas Vitales – Zona Oeste	10841 Little Road New Port Richey, FL 34654 727-861-5250 Ext. 151

### Consejería/Centros de crisis

<i>Catholic Charities</i> Caridades Católicas	800-242-9012	
<i>Domestic Violence Outreach Program</i> Programa para casos de violencia doméstica	8040 Washington Street Port Richey, FL 727-842-9717	
<i>Baycare Behavioral Health</i> Salud mental y de conducta	New Port Richey  Centro para adultos 8002 King Helie Blvd. 727-841-4430  Centro para niños 8132 King Helie Blvd 727-834-3959	Dade City 14527 7 <sup>th</sup> Street 352-521-1474

<i>Hospice</i> Casos de enfermedad terminal	New Port Richey 6807 Rowan Road 442 Grand Blvd.	727-848-7160 727-849-2629
	Hudson 12029 Majestic Blvd. #1 12107 Majestic Blvd.	727-863-9522 727-863-7971
	Dade City 37826 Sky Ridge Circle	813-780-1235
	<i>Operation PAR-Adolescent Intervention Center</i> Centro de intervención para adolescentes	
<i>Pasco Kids First</i> – Intervención, protección e investigación de abuso sexual de niños	727-845-8080	
<i>Sunrise Domestic Sexual Violence Center</i> Centro para violencia sexual doméstica	Administración	352-521-3358
	Línea de ayuda del distrito	888-668-7273
	Atención de casos	352-567-1681
	Local telefónica de ayuda	352-521-3120
<i>Kinship Care Warmline</i> Cuidado por familiares	800-640-6444	
<i>Youth and Family Alternatives</i> Alternativas para jóvenes y familias	Este	352-523-5020
	Oeste	727-835-4166

### **Líneas telefónicas para casos de crisis**

<i>Alcoholics Anonymous</i> Casos de alcoholismo	813-933-9123	
<i>AlAnon-Alateen</i> Casos de alcoholismo en adultos y adolescentes	888-425-2666	
<i>Poison Control</i> Control de venenos	800-222-1222	
<i>Sunrise Domestic Violence and Sexual Assault</i> Casos de violencia doméstica y asalto sexual	Administración	352-521-3358
	Línea telefónica de ayuda	888-668-7273
<i>Runaway Project</i> Jóvenes escapados del hogar	800-(RUNAWAY) (786-2929)	
<i>Florida Parent Hotline</i> Línea telefónica para padres	888-413-2645	
<i>S.A.V.E. (Examen de Víctimas de Asalto Sexual)</i> *Solamente información	Hudson	727-834-3236
<i>Runaway Hotline</i> Línea telefónica para escapados del hogar	800-786-2929	
<i>Narcotics Anonymous</i> Casos de abuso de drogas	727-842-2433	
<i>Child Abuse Hotline</i> Línea de ayuda para reportar casos de abuso de niños	800-962-2873	
<i>RAINN</i> (Casos de violación o incesto)	1-800-656-HOPE (4673)	

### Cuidado de niños

<i>P.L.A.C.E.</i> Cuidado antes y después de clases	813-794-2298 727-774-2298 352-524-2298	
<i>The Early Learning Coalition</i> * Ayuda para el cuidado de niños.	www.phelc.org/contact 15000 US Hwy 301 Dade City  Courtside Commons 7334 Little Road - Local 102 New Port Richey, FL	352-834-0052    727-569-1004

### Dental

<i>Give Kids A Smile</i> *Cuidados dentales para niños de 17 o menos años de edad.	727-816-3281	
---	--------------	--

### Ayuda y defensa de derechos para personas discapacitadas

<i>Bethany Family Apartments/Catholic Charities</i> Ayuda con la vivienda/Caridades Católicas	13326 Lee Street Apt. #1 Dade City	352-523-6958
<i>Deaf and Hard of Hearing Services of Florida</i> * Variedad de servicios para personas con problemas auditivos, sus familias y la comunidad.	8610 Galen Wilson Blvd. Port Richey, FL 34668	727-853-1010
<i>Sertoma</i> * Servicios/asistencia para obtener dispositivos para la audición	727-834-5479	
<i>Agency for Persons with Disabilities</i> Para personas con discapacidades	800-615-8720	
<i>Lighthouse For the Visually Impaired &amp; Blind</i> Para limitados de la visión y ciegos	8610 Galen Wilson Blvd. Port Richey	727-815-0303

### Ayuda ante desastres

<i>American Red Cross/Pasco County</i> Cruz Roja del Condado de Pasco	727-848-8354	
<i>Emergency Management</i> Casos de emergencias, 24 horas al día	Dade City Línea directa Land O' Lakes	352-521-4274 727-847-8137 813-996-7341



## Empleo/Educación

<p><i>Adult ESOL</i> Clases de inglés para adultos</p>	<p>727-774-1879 352-524-2206 813-794-2206 (Director de Educación de Adultos)</p>
<p><i>Career Central</i> Ayuda para buscar empleo – computadoras disponibles para la búsqueda de empleo.</p>	<p>4400 Grand Blvd. New Port Richey <span style="float: right;">727-484-3400</span></p> <p>7361 Forest Oaks Blvd. Spring Hill <span style="float: right;">352-200-3020</span></p> <p>6038 Gall Blvd. Zephyrhills <span style="float: right;">813-377-1300</span></p>
<p><i>Able Body</i> * Provee trabajadores a negocios, para empleo temporal.</p>	<p>Oficinas de empleo:</p> <p>4521 Panorama Ave. Holiday FL. 34690 <span style="float: right;">727-934-2018</span></p> <p>13132 U.S. HWY 19 N. Hudson, FL. 34667 <span style="float: right;">727-863-9498</span></p>
<p><i>Connections Job Development</i> * Consejería GRATIS sobre oficios, ayuda en la preparación de <i>Resume</i>, desarrollo de destrezas y contactos para empleo.</p>	<p>5841 Main Street New Port Richey <span style="float: right;">727-849-4724</span></p>
<p><i>GED Information</i> Información sobre clases de GED</p>	<p>352-524-9033 813-794-9033 813-774-1719 727-774-1735</p>
<p><i>Goodwill Industries</i> * Entrenamiento y destrezas para empleo</p>	<p>888-279-1988 <a href="http://www.goodwill-suncoast.org">www.goodwill-suncoast.org</a></p>
<p><i>Head Start/ Early Head Start</i> Programas de prekindergarten</p>	<p>352-524-2730 813-794-2730 727-774-2730</p>
<p><i>Job Corps</i> Programa de entrenamiento educacional y vocacional gratuito, administrado por el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos, que ayuda a personas jóvenes en edades de 16 a 24 años a mejorar su calidad de vida a través de entrenamiento vocacional y académico.</p>	<p>Gainesville <span style="float: right;">352-377-2555</span> <a href="http://www.gainesville.jobcorps.gov">www.gainesville.jobcorps.gov</a></p> <p>Homestead <span style="float: right;">305-257-4800</span> <a href="http://www.homestead.jobcorps.gov">www.homestead.jobcorps.gov</a></p> <p>Jacksonville <span style="float: right;">904-360-8200</span></p>
<p><i>Students in Transition Program</i> *Programa para la educación de estudiantes sin hogar, del Distrito Escolar del Condado de Pasco.</p>	<p>813-794-0608 727-774-0608 352-524-0608</p>

## Servicios para el desarrollo de la niñez temprana

<p><b><i>FDLRS</i></b>                  * Ayuda en la evaluación y la provisión de una educación apropiada u otras necesidades de servicios, para niños y jóvenes hasta los 21 años de edad que tengan, o estén en riesgo de tener, necesidades especiales o únicas.</p>	<p>352-524-2630                  727-774-2630                  813-794-2630</p>
<p><b><i>Early Steps Medical Services</i></b>                  * Servicios de intervención temprana a bebés y niños pequeños (recién nacido hasta los 36 meses de edad) con retrasos significativos de desarrollo o una condición que los ponga en riesgo de tener retrasos de desarrollo.</p>	<p>800-374-4334</p>

## Ayuda financiera

<p><b><i>Access Florida (DCF)</i></b>                  * Solicitudes de Medicaid, cupones de alimentos y ayuda económica temporal en efectivo.</p>	<p>866-762-2237  <a href="http://www.dcf.state.fl.us/ess/">www.dcf.state.fl.us/ess/</a></p>
<p><b><i>EFAHP</i></b>                  Provee el pago por una sola vez de hasta \$400 a familias sin albergue o en riesgo de perder el albergue debido a que no pueden pagar la renta o hipoteca.                  * Las solicitudes se aceptan en determinadas fechas del año. Llame para más información.</p>	<p>877-891-6445  <a href="http://www.dcf.state.fl.us/programs/homelessness/">www.dcf.state.fl.us/programs/homelessness/</a></p>
<p><b><i>Mid-Florida Community Services</i></b>                  * Programa de ayuda para el pago de energía a hogares de bajos ingresos (LIHEAP), y otros servicios a familias de bajos ingresos.</p>	<p>14446 7th St.                  Dade City <span style="float: right;">352-567-0533</span>                  8620 Galen Wilson Blvd.                  New Port Richey <span style="float: right;">727-845-7350</span></p>
<p><b><i>Pasco County Human Services</i></b>  <b><i>Programa SHIP</i></b>                  *Ayuda con el pago de la vivienda y los servicios públicos – Programa para la prevención del desamparo y ayuda para alojamiento.</p>	<p>8620 Galen Wilson Blvd.                  New Port Richey <span style="float: right;">727-834-3297</span>                  13853 15th Street                  Dade City <span style="float: right;">352-521-5173</span></p>
<p><b><i>Consumer Credit Counseling</i></b>                  Consejería para el crédito al consumidor</p>	<p>800-741-7040</p>

## Organizaciones religiosas y privadas que ayudan en las necesidades básicas

*Para recibir alimentos, algunos de los centros a continuación exigen una identificación con foto, prueba de lugar de residencia y/o tarjeta de Seguro Social a cada persona que solicita alimentos. Si fuese necesario, usted puede solicitar un referido por escrito del personal del programa SIT, para ayudarle a obtener los alimentos.*

### Dade City

<p><i>First Baptist Church</i> Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Lunes y miércoles -10 am a 12 pm</li> <li>* Presentar identificación con foto</li> <li>* La familia puede solicitar alimentos 3 veces al año</li> </ul>	<p>37511 Church Avenue <span style="float: right;">352-567-3265</span></p>
<p><i>Love One Another - Ministry of The First Baptist Church de Dade City &amp; Dade City Youth Council</i> Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Comidas preparadas - Domingos - 1:30 a 3:30 pm</li> <li>* Ropa</li> <li>* Se sirve en la mesa</li> </ul>	<p>Edificio del Centro de Nutrición de Servicios Comunitarios 13853 15th Street</p>
<p><i>Daystar - oficina de ayuda (múltiples necesidades)</i> Lunes a viernes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 9 am a 12:00 m</li> <li>* Presentar tarjeta de Seguro Social o identificación con foto</li> <li>* Ropa y artículos para el hogar</li> </ul>	<p>15512 HWY 301 <span style="float: right;">352-523-0844</span></p>
<b>Holiday</b>	
<p><i>Joining Hands Community Mission</i> Misión comunitaria de iglesia</p>	<p>3214 US Highway 19 <span style="float: right;">727-937-3268</span></p>
<b>Hudson</b>	
<p><i>Hicks Road Baptist Church – Life Project</i> Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Martes a jueves - 10 am a 1 pm</li> <li>* No se requiere identificación</li> </ul>	<p>12219 Hicks Road <span style="float: right;">727-863-5959</span> Cocina detrás de la iglesia, en Parkwood</p>
<p><i>1<sup>st</sup> Baptist Church of Hudson</i> Iglesia</p>	<p>7009 Hudson Ave. Hudson, FL 34667 <span style="float: right;">727-862-5291</span></p>
<p><i>1<sup>st</sup> United Methodist Church of Hudson</i> Iglesia</p>	<p>13123 US 19 Hudson, FL 34667 <span style="float: right;">727-868-6178</span></p>
<p><i>Praise Assembly</i> Iglesia</p>	<p>17920 Meridian Hudson, FL 34667 <span style="float: right;">727-863-8989</span></p>

## Land O' Lakes

<p><i>Our Lady of the Rosary</i> (cocina) Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Martes, jueves y viernes - 9 am a 11:30 am, y sábados de 9:30 am al mediodía</li> <li>* Presentar identificación con foto</li> <li>* Si solicita ayuda financiera, se requiere una visita al hogar</li> </ul>	<p>2348 Collier Parkway</p> <p>813-949-6094</p>
<p><i>Christian Social Services</i> Servicios sociales cristianos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Martes a sábados - 10 am a 2 pm (cocina)</li> <li>* Horario de oficina: Martes a viernes - 9 am a 4 pm Sábados - 10 am a 2 pm</li> <li>* Cerrado los domingos y lunes</li> <li>* Presentar identificación con foto y correo indicando la dirección en Lutz o Land O' Lakes</li> <li>* Pudiera disponerse de ropa y artículos para el hogar</li> </ul>	<p>5514 Land O' Lakes Blvd.</p> <p>813-995-0088</p>
<h3>New Port Richey/Port Richey</h3>	
<p><i>Helping Hands at Calvary Chapel</i> Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Lunes y viernes - 10 am a 1 pm</li> <li>* Presentar identificación con foto, tarjeta de Seguro Social y prueba de lugar de residencia</li> </ul>	<p>6825 Trouble Creek Road</p> <p>727-376-7733</p>
<p><i>Comm Congregational United Church of Christ</i> Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Martes y jueves - 10 am a 2 pm</li> </ul>	<p>6533 Circle Blvd.</p> <p>727-849-1943</p>
<p><i>St. Vincent De Paul</i> - Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Programas de alimentos / Ayuda financiera de emergencia</li> </ul> <p><i>Our Lady Queen of Peace</i> - Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* sólo residentes en el área de la parroquia</li> <li>* Lunes, jueves y viernes - 10 am a 12 pm y jueves - 12 a 2 pm.</li> <li>* Ayuda en efectivo - traiga los recibos pendientes de pago o documentos de la renta</li> <li>* Ropa - Cupones para la tienda de ropa de uso</li> <li>* Cerrado los miércoles</li> </ul>	<p>Tienda de artículos de uso</p> <p>727-845-8283</p> <p>5320 Shaw Street</p> <p>727-845-4955</p>
<p><i>Pathway Christian Church</i> Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Jueves - 9 a 11:30 am y 1 a 2 pm</li> </ul>	<p>11820 Nature Trail</p> <p>727-862-2488</p>
<p><i>Covenant Christian Church</i> Iglesia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Presentar prueba de lugar de residencia, tarjeta de Seguro Social e identificación con foto - obviado si es referido por el programa SIT (carta)</li> <li>* Martes, miércoles y viernes - 12 a 2:30 pm</li> <li>* Disponibles ropa y artículos para el hogar</li> </ul>	<p>6814 Indiana Avenue</p> <p>727-842-4566</p>

<p><i>The Volunteer Way</i>  * Las familias pueden solicitar alimentos una vez al mes  * Lunes a viernes - 8:30 am a 12 m</p>	7820 Congress Street	727-815-0433
<p><i>Seventh Day Adventist Church</i>  Iglesia  * Miércoles - 11 am a 3 pm  * Presentar identificación con foto y tarjeta de Seguro Social por cada miembro  * Pueden solicitar cada 90 días</p>	6424 Trouble Creek Road	727-848-4567
<p><i>Salvation Army</i>  * Cocina de sopa lunes a viernes - 4 pm a 5 pm  * Alimentos lunes a viernes - 9 am a 12 m (se requiere cita)</p>	8040 Washington Street	727-847-6321
<p><i>1<sup>ST</sup> Baptist Church of NPR</i>  Iglesia  * Sólo sirve a sus miembros</p>	6800 Trouble Creek Road	727-849-4210
<b>Shady Hills</b>		
<p><i>Shady Hills United Methodist Church</i>  Iglesia  * Miércoles y sábados - 9 am a 1 pm  * Presentar identificación con la dirección</p>	15925 Greenglen Lane	727-856-2948
<b>Wesley Chapel</b>		
<p><i>Victorious Life Church, "Lily of the Valley" Ministry</i>  Iglesia  * Alimentos - Jueves - 12 a 6 pm  * No se requieren documentos  Fuente de empleo 3er jueves de cada mes</p>	6542 Applewood Dr.	813-994-0685
<b>Zephyrills</b>		
<p><i>HIS Store House</i>  Institución  * Se dan alimentos dos veces al mes – haga sus citas  * Cada familia puede recibir alimentos una vez al mes  * Presentar Licencia de Conducción y/o recibo de servicios públicos con nombre y dirección</p>	35362 S. R. 54 * 1 milla al este de Morris Bridge Road	813-283-1184
<p><i>Neighborhood Care Center</i>  Institución  Lunes - 9 am a 3 pm  Miércoles a viernes - 9 am a 12 m  Alimentos lunes, miércoles y viernes  Ropa lunes miércoles y viernes  Sólo para residentes en Zephyrhills - Presentar identificación con foto  Pudieran solicitarse muebles y artículos para el hogar</p>	5140 6th Street	813-780-6822

<i>Agape Baptist Church</i> Iglesia * Lunes a sábado antes de las 11 am	39735 Chancey Road *1.5 millas al este de la US 301, al lado del parque del condado	813-788-3330
<i>The Samaritan project</i> Institución	34921 Chancey Road	813-810-8670
<i>Fair Haven Baptist Church</i> Iglesia * 8 am a 2 pm * Lunes a viernes	34927 Eiland Blvd.	813-782-7115

### **Gobierno**

<i>Courthouse</i> Cortes judiciales	7530 Little Rd. New Port Richey	727-847-2411
	38053 Live Oaks Dade City	352-521-4542
<i>Social Security Administration</i> Oficinas del Seguro Social	1-800-772-1213	www.ssa.gov
<i>Victim's Advocate</i> Defensor de derechos de víctimas, Oficina del Sheriff	800-854-2862	

### **Organizaciones sin fines de lucro para la vivienda**

<i>Catholic Charities/Bethany Family Apartments</i> Caridades Católicas/Ayuda con la vivienda	13326 Lee Street #1 Dade City	352-523-6958
<i>Habitat for Humanity</i> Institución para ayuda con la vivienda	4131 Madison Street New Port Richey	727-859-9038
	Land O' Lakes	813-929-0171
	15000 Citrus Country Dr., local 420 Dade City	352-567-1444
<i>Pasco County Housing Authority</i> Autoridad de la Vivienda del Condado de Pasco	727-862-7323 ó 352-567-0848	
<i>Florida Housing Search</i> * Búsqueda de vivienda basada en varios criterios: costo de la renta, depósito, chequeo del crédito, aceptación de animales, Sección 8, etc.	www.floridahousingsearch.org	

## Servicios migratorios

<i>Catholic Charities</i> Caridades Católicas	1213 16th St N St. Petersburg, FL 33705	727-893-1311
--	--	--------------

## Servicios médicos/de nutrición/dentales

<i>Aids Hotline</i> Línea telefónica de ayuda sobre el SIDA	800-352-2437	
<i>Children's Medical Services - Dept. of Health</i> Servicios médicos para niños - Dpto. de Salud	800-336-1612	
<i>Agency for Person's with Disabilities</i> Agencia de servicio a personas con discapacidades	800-615-8720	
<i>Florida Kid Care</i> Seguro médico estatal para niños	888-540-5437	
<i>Good Samaritan Health Clinic</i> Clínica de salud * Para poder recibir servicios, presentar carta de denegación de Medicaid	5334 Aspen St. New Port Richey, FL 34652	727-848-7789
<i>Pasco County Health Dept</i> <i>WIC</i> Alimentos para el bebé - Dpto. de Salud	4135 Land O Lakes Blvd Land O'Lakes	813-558-5173
	5640 Main Street New Port Richey	727-841-4425
	10841 Little Road New Port Richey	727-861-5250
	11511 Denton Avenue Hudson	727-861-5661
	13941 15th Street Dade City	352-521-1450
	2318 U.S Highway Holiday	727-943-5505
	4717 Airport Road Zephyrhills	813-780-0740
<i>Operation PAR, INC – Methadone Clinic</i> Servicios médicos	7720 Washington St.	727-816-1200
<i>Pasco Pediatric Foundation</i> * Pediatría. Se requiere referido de la escuela	727-845-0323	
<i>Premier Community Health Care</i> Servicios médicos * Basado en escala según los ingresos	352-518-2000	

## Ayuda durante el embarazo

<i>Alpha House</i> Atención de maternidad	813-875-2024	
<i>Catholic Charities</i> * Caridades Católicas / Adopción, referidos por necesidades	37733 Meridian Ave. Dade City	352-521-1218

<i>Pregnancy Care Center</i> * Ayuda con artículos para el bebé, información, etc.	813-780-6885
<i>All Women's Health Centers</i> Cuidados médicos para la mujer	888-878-3304
<i>S.O.L.V.E.</i> * Presentar Licencia de Conducción y tarjeta de WIC si posible * Presentar documentos de ayuda pública * Ropa de maternidad y artículos para el bebé, incluyendo un asiento de carro 2 semanas antes del parto * Lunes, martes y miércoles - 10 am a 4 pm * Jueves y viernes - 10 am a 1 pm * 2 meses viviendo en Pasco y recibo de servicio público para verificar la dirección	6102 Indiana Avenue 727-848-0203

### Recreación

<i>Big Brothers- Big Sisters</i> Organización para jóvenes	888-293-2535
---	--------------

### Albergues

<b>Pasco</b>	
<i>Gulf Coast Community Care - HUDSON</i> * Mujeres y mujeres con niños. Deben estar en disposición de buscar un empleo	727-861-4840
<i>R.O.P.E. Center</i> * \$45 por semana, por persona * Se proveen 3 comidas al día * Dormitorio para hombres/mujeres * Niños elegibles dependiendo del espacio disponible	7409 Rhodes Rd. Hudson, FL 34667 727-919-4986
<b>Albergues por violencia doméstica / Pasco</b>	
<i>Salvation Army</i>	727-856-6498
<i>Sunrise of Pasco</i>	352-521-3120
<b>Albergues fuera del condado</b> <b><a href="http://www.homelessshelterdirectory.org/florida.html">http://www.homelessshelterdirectory.org/florida.html</a></b>	
<i>G.W.H. Runaway and Youth Crisis Shelter</i> Para escapados del hogar y jóvenes en crisis	863-595-0220
<i>Beacon House</i> Albergue para hombres	727-823-5780
<i>Metropolitan Ministries</i> Ministerios Metropolitanos. Ayuda con comidas y albergue	813-209-1044



<p><i>Salvation Army</i> Ejército de Salvación / Múltiples opciones de ayuda</p>	<p>1514 North Florida Avenue Tampa 813-221-4440 Hombres y mujeres sobrios pueden estar 5 noches consecutivas, y luego un cargo de \$10 por noche</p> <p>Lakeland 863-682-8179 Familia - Presentar identificación con foto y tarjeta de Seguro Social de cada miembro, y certificado de matrimonio para casos de parejas</p> <p>Pinellas 727-821-9123 Dormitorio para hombres, para mujeres, y para familias</p>
<p><i>Jericho Road Ministries</i> Ministerios Camino de Jericó * Banco de alimentos * Tienda de artículos de uso</p>	<p>Hernando 352-799-2912 Sólo hombres - "presionar #3" - Presentar 2 formas de identificación Sólo mujeres - "presionar #4" - Programas de 2 meses y de 11 meses - Albergues para familias Estancia de emergencia de 3 noches</p>

### **Albergues por violencia doméstica / Fuera del condado**

<i>CASA</i>	727-895-4912
<i>Lighthouse Ministries</i>	863-687-3705
<i>Grace House- Clearwater</i>	727-446-5964
<i>Mary and Martha House</i>	813-641-7027
<i>RCS Domestic Violence (The Haven)</i>	727-442-4128
<i>The Spring of Tampa Bay</i>	813-247-7233
<i>Social Security Office</i> Reemplazo de tarjetas	1-800-772-1213 / 1-800-325-0778 www.ssa.gov

### **Información sobre autobuses públicos en el condado de Pasco**

<p><i>Pasco County Transportation Assistance</i> * Ayuda a personas elegibles según los ingresos - llame para información sobre transportación médica</p>	<p>Oeste 727-834-3457 Centro 813-235-6059 Dade City 352-521-4300</p>
---	--

## **CENTROS DE SHARE**

800-536-3379

[www.shareflorida.org](http://www.shareflorida.org)

\* Voluntarios en la comunidad para ahorros en alimentos.

### **Dade City**

Calvary Assembly of God - Hwy 98 Bypass & 301  
352-567-2038

### **Holiday**

Holiday Community Fellowship - 5144 Sunray Drive  
727-944-4773

Community United Methodist Church - 3214 US-19  
727-937-3268

### **Hudson**

First United Methodist Church - 13123 US-19  
727-868-6178

Faith United Methodist Church - 12128 SR-52  
727-862-4712 / 727-856-5000

### **Land O' Lakes**

First United Methodist Church - 6209 Land O' Lakes Blvd.  
813-996-2447 / 813-995-0088

### **Port Richey**

Regency Park - 10240 Regency Park Blvd.  
727-226-2854

### **Wesley Chapel**

Crossroads Community United Methodist Church - 26211 County Line Rd.  
813-472-9845

### **Zephyrhills**

First United Methodist Church - 38635 5th Ave.  
352-567-1418

**Información sobre renta de viviendas  
Florida, condado de Pasco**

Revisado 03/07

Cypress Manor Evergreen Court - LOL Pasco County Housing Authority 352-583-4344	Cypress Groves Apartments 4142 My Lady Ln. - LOL 813-996-4231
Dade City Apts Ltd 315 Willingham Ave. - Dade City 352-521-3595	Orangewood Lakes Apt. 6701 S Osteen Rd - NPR 727-848-1212
Dade City RRH Ltd II Country Side Villas 37305 Countryside - Dade City 352-567-0764	Greenmeadow Apts. 3931 Greenmeadows Dr. - ZEPH 850-875-3596
Candlewood Apts. 12771 Candlewood Circle - Dade City 352-567-1897	Villas of Heritage 6036 Green Dr. - ZEPH 813-783-2275
Dade Oaks Elderly 37347 Autumn Dr. - Dade City Pasco Co Housing Authority 352-521-3015	Park Place Ltd. 39234 Park Place Cir. - ZEPH 813-783-1239
Oakcrest Apartments II 14940 Willowbrook Dr. - Dade City 352-567-3248	Village Walk Apts. 39216 Village Chase - ZEPH 813-782-1150
Oakcrest Apartments LTD 14940 Willowbrook Dr. - Dade City 352-567-3248	Evergreen Village Apts 38415 Evergreen Village Dr. - ZEPH 813-782-2740
Anclote Villas Apts. 14932 Flowers Dr. - Hudson 727-863-6063	Parkhill Terrace Apts. 6002 Parkhill Dr. - ZEPH 813-782-4679
Sunset Villas Apts. 14710 Dayspring Dr. - Hudson 727-863-6063	Cypress Green Apts. 6036 Green Dr. - ZEPH 813-783-2275
Pasco County Cypress Farms 38727 Patti Lane - Dade City Pasco CO Housing Authority 352-583-4661	Cypress Groves Apartments 4142 My Lady Ln. - LOL 813-996-4231

***¡NUNCA ES TARDE PARA COMENZAR A TRABAJAR EN SU FUTURO!***



## **Preparación para G.E.D.**

Si usted es un padre/madre, abuelo(a) o encargado legal de un estudiante del condado de Pasco, usted es elegible para recibir GRATIS la evaluación y el examen de G.E.D. a través del Distrito Escolar del Condado de Pasco.

Para hacer una cita para la evaluación, o para información sobre cómo puede prepararse y obtener G.E.D., por favor contacte a uno de nuestros facilitadores:

### **Facilitadores en el área Este**

Centro educacional Moore Mickens

352-524-9033 u 813-794-9033

Sandy Vogel, Consejera

### **Facilitadores en el área Oeste**

Centro de educación técnica Marchman

727-774-1735

Roger Roy, Consejero

## Información sobre participación de los padres

Cada una de las escuelas abajo ofrecen eventos para las familias, para apoyarlas a estimular el éxito académico de sus niños. Llame y vea lo que tienen para ofrecerle a usted y a su familia.

### Escuela elemental Anclote

Diane Gwathney

813-794-3216      727-774-3216      352-524-3216

### Escuela elemental Chasco

Jessica Rusha

813-794-1228      727-774-1228      352-524-1228

### Escuela elemental Connerton

Janice Montaldi

813-794-5948      727-774-5948      352-524-5948

### Escuela elemental Rodney B. Cox

Mónica Russ

813-794-5169      727-774-5169      352-524-5169

### Escuela elemental Fox Hollow

Cheryl Furia

813-794-7622      727-774-7622      352-524-7622

### Escuela elemental Mary Giella

Shirley Picklo

813-794-5829      727-774-5829      352-524-5829

### Escuela elemental Gulf Highlands

Sue Chernack

813-794-7710      727-774-7710      352-524-7710

### Escuela elemental Gulfside

813-794-6014      727-774-6014      352-524-6014

### Escuela elemental Hudson

Mary Whitehead

813-794-4016      727-774-4016      352-524-4016

### Escuela elemental Lacoochee

Andria Heinz

813-794-5612      727-774-5612      352-524-5612

### Escuela elemental Mitty P. Locke

Cookie Lee

813-794-3100      727-774-3100      352-524-3100

### Escuela elemental James M Marlow

813-794-8600      727-774-8600      352-524-8600

Escuela elemental Moon Lake  
Joan Rosalia  
813-794-4677      727-774-4677      352-524-4677

Escuela elemental North West  
Edie Ferguson  
813-794-4700      727-774-4700      352-524-4700

Escuela elemental Pasco  
Vickie Norris  
813-794-5212      727-774-5212      352-524-5212

Escuela elemental Richey  
Kim Stratman  
813-794-3507      727-774-3507      352-524-3507

Escuela elemental Shady Hills  
Brooke Park  
813-794-4100      727-7874-4100      352-524-4100

Escuela elemental Sunray  
Demetria Wioland  
813-794-9133      727-774-9133      352-524-9133

Escuela elemental West Zephyrhills  
Becky Bishop  
813-794-6307      727-774-6307      352-524-6307

## SAFELINK WIRELESS®

SAFELINK WIRELESS® es un programa de servicio apoyado por el gobierno de los Estados Unidos para núcleos familiares elegibles según sus ingresos, provisto por TracFone Wireless, Inc. Para participar en el servicio SAFELINK WIRELESS®, la persona debe satisfacer ciertos requisitos de elegibilidad establecidos por cada estado donde se ofrece el servicio. Estos requisitos se basan en la participación de la persona en un programa de apoyo estatal o federal, o en calificar dentro de los Lineamientos de Pobreza en los Ingresos, como lo define el gobierno de los Estados Unidos. El servicio de SAFELINK WIRELESS® está limitado a una persona por núcleo familiar.

**TracFone Wireless** es en los Estados Unidos el proveedor de telefonía celular más grande y el número uno en telefonía celular prepagada. Con más de 10 millones de suscriptores, TracFone Wireless ha sido un indiscutido líder en la telefonía inalámbrica prepagada desde su fundación en 1996. TracFone Wireless es una subsidiaria de América Móvil S.A.B. de C.V. (“AMX”) (BMV: AMX; NYSE: AMX; NASDAQ: AMOV; LATIBEX: XAMXL). América Móvil es la cuarta mayor compañía de telefonía celular en el mundo, y la mayor en todo el continente americano, con más de 153 millones de suscriptores de teléfonos celulares. América Móvil ha sido seleccionada por *Business Week* como una de las compañías “*Technology Hot 100*” en los pasados dos años consecutivos.

La fórmula de TracFone Wireless para el éxito es simple – enfoque exclusivo en teléfonos celulares prepagados y sus servicios. A diferencia de la mayoría de los proveedores de servicios prepagados, TracFone Wireless no exige a sus consumidores un contrato de servicios. Los clientes de TracFone Wireless disfrutan la libertad que les ofrece TracFone – *No facturas, No contratos, No sorpresas* – usted tiene el control. Prepago es todo lo que TracFone Wireless hace, y con más de 10 millones de suscriptores lo hace mejor que cualquier otro.

TracFone Wireless cree que la propiedad del teléfono celular es un derecho y una herramienta importante para el éxito individual en el mundo de hoy. Todos deben tener un teléfono celular sin la necesidad de tener un contrato o una alta calificación de crédito. Las personas deben tener el derecho de conocer siempre lo que le costará su servicio de telefonía celular, y nadie debe pagar más que lo que quiere y puede pagar. TracFone Wireless cree en hacer lo más bajo posible el costo de poseer y mantener un teléfono celular, y TracFone Wireless nunca carga costos extra por activar su servicio.

TracFone Wireless se siente complacido de liderar el movimiento en los Estados Unidos para hacer que el servicio de teléfono celular esté disponible a todos. TracFone Wireless invierte millones de dólares cada año para reducir los precios de nuestros teléfonos celulares y hacerlos asequibles a todos.

### Nuestros teléfonos

TracFone Wireless tiene una relación global con los mayores fabricantes, tales como Motorola, Nokia, LG y Kyocera. Por ello, TracFone Wireless es capaz de proveer teléfonos y servicios de la más alta calidad a los mejores precios al cliente. TracFone Wireless ofrece un rango de teléfonos celulares, desde modelos básicos como los Motorola C139 al Motorola W376g.

### Nuestra cobertura

TracFone Wireless es reconocida por ofrecer la mejor cobertura de cualquier proveedor de telefonía celular. Nuestras señales son retransmitidas por las torres de más de 30 de los principales retransmisores a lo largo de los Estados Unidos. Para verificar su área de cobertura, servicio y disponibilidad de telefonía celular, por favor entre su código postal en la página electrónica de **Buy Phones**.

### Nuestros vendedores minoristas

TracFone Wireless tiene una muy estrecha relación de trabajo con sus asociados minoristas. TracFone Wireless es la telefonía celular más vendidas en muchas de las principales cadenas minoristas, lo cual significa que se nos reconoce un estándar superior comparados con otros proveedores en cuanto a términos de servicio y entrega. Usted puede encontrar nuestros teléfonos en cerca de 70,000 tiendas en el país, así como nuestras tarjetas *Airtime*.

### Información de contacto

SafeLink: 1-800-378-1684 TracFone: 1-800-867-7183 Net10: 1-877-836-2368

Dirección postal: TracFone Wireless, Inc. 9700 NW 112th Avenue Miami, FL 33178

Para opiniones del cliente: **CustomerFeedback@tracfone.com**

Para solicitudes de aumentos del cliente: **CustomerEscalations@tracfone.com**, o llame al: 1-800-876-5753

Para comunicación electrónica con nuestras oficinas centrales: **CorporateOffice@tracfone.com**

Para solicitudes por Internet, visite: [https://www.safelinkwireless.com/EnrollmentPublic/enroll\\_lifeline.aspx](https://www.safelinkwireless.com/EnrollmentPublic/enroll_lifeline.aspx)

# Apartamentos Bethany para Familias

Un programa permanente para apoyo con la vivienda, de Caridades Católicas - Diócesis de St. Petersburg, Inc  
13326 Lee St. #1 Dade City, FL 33525

## Solicitud inicial de participación en el Programa de Servicios de Apoyo

Fecha: \_\_\_\_\_

Estoy interesado(a) en el Programa de Servicios de Apoyo y en vivir en los Apartamentos Bethany para Familias.

Nombre: \_\_\_\_\_

Información de contacto:

Pueden llamarme a este número: \_\_\_\_\_

o

Buscarme en el siguiente lugar: \_\_\_\_\_

LOS:  Lunes  Martes  Miércoles  Jueves  Viernes

FECHA: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_. El mejor horario para contactarme es:

Por la mañana entre \_\_\_\_ y \_\_\_\_ AM  
y/o

Por la tarde entre \_\_\_\_ y \_\_\_\_ PM

Tengo en mi familia \_\_\_\_ adultos y \_\_\_\_ niños.

NOTA: Los apartamentos son limitados a 2 adultos y de 1 a 3 niños menores de 18 años de edad, dependiendo de la edad y sexo de cada niño, de acuerdo con los requisitos de vivienda familiar establecidos por HUD.

Tengo por lo menos un miembro de la familia que tiene una discapacidad.  SÍ  NO

NOTA: Se requiere que la familia tenga por lo menos un miembro de ella con una discapacidad para poder ser aceptado en Apartamentos Bethany para Familias, de acuerdo con los requisitos de vivienda familiar establecidos por HUD.

Mi familia no tiene actualmente un hogar.  SÍ  NO

NOTA: Ser una familia sin hogar es un requisito para poder ser aceptado en Apartamentos Bethany para Familias, de acuerdo con los requisitos de vivienda familiar establecidos por HUD.

El ingreso actual total de mi familia es: \$ \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

*Gracias por considerar el Programa de Servicios de Apoyo de Apartamentos Bethany para la Familia. Haremos todo esfuerzo posible por contactarle dentro de las próximas 24 horas laborables. Nuestra oficina abre de 8 am a 5 pm de lunes a viernes. Le instamos a venir durante nuestro horario laboral para discutir sus necesidades con el Administrador del Programa, o para hablar con el responsable de Servicios de Apoyo si necesita más información.*

Conocí del programa por: \_\_\_\_\_ (o)

Fuí referido(a) a Apartamentos Bethany para Familias por: \_\_\_\_\_

número de teléfono: \_\_\_\_\_

Apartamento #: \_\_\_\_ Residente #: \_\_\_\_\_ Iniciales del personal que recibe: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



## ***Ayuda con la planificación del presupuesto – Programa S.I.T.***

Muchas personas tienen dificultades para encontrar formas de establecerse un presupuesto. A continuación algunas sugerencias sobre cómo tener control de su dinero.

1. *Vivir con lo que tiene.* Si hay más saliendo que entrando, hay que tomar algunas decisiones y hacer cambios en cuanto a los gastos. Esto es crucial para resolver los problemas monetarios. Planifique los gastos que usted tiene regularmente, y haga un plan para cubrir tales gastos. Si tiene más gastos que ingresos, considere qué puede eliminarse.

2. *Tenga un fondo de emergencia.* ¡Malas situaciones siempre pueden aparecer! Aunque sean un pocos dólares, póngalos aparte como reserva para esos momentos que invariablemente suceden en la vida en algún momento.

3. *Deje de vivir del crédito.* Las personas que usan la tarjeta de crédito para cubrir el costo de necesidades básicas, como comida o vivienda, o para comprarse cositas “divertidas”, con frecuencia se ven en un profundo hoyo de deudas, del cual pudiera ser difícil salir. Si usted quiere algo, en vez de echarle mano a la tarjeta plástica, busque un sobre y ponga adentro un dólar. Ponga más dólares cada vez que pueda. ¡De esta forma usted disfrutará mucho más lo que finalmente compre!

Complete el presupuesto en la siguiente página. Dedique algún tiempo a pensar sobre lo que usted ha aprendido sobre este tema. Hable con su compañero(a) si tiene uno.

# Presupuesto de la familia \_\_\_\_\_

***Escriba abajo sus gastos e ingresos mensuales:***

<b>GASTOS:</b>	Personal:
Renta	Ropa
Servicios públicos:	Servicios (corte pelo)
Electricidad	Cuidado del niño
Agua	Entretenimiento (salidas)
Gas	Lavandería/tintorería
TV por cable o satélite	Otro
Teléfono (celular y casa)	Otro
Carro:	<b>TOTAL GASTOS:</b>
Préstamo	
Seguro	<b>INGRESOS:</b>
Gasolina	Salario por empleo
Mantenimiento/reparaciones	SSI u otro beneficio
Comida:	Pensión del niño
Mercado para la casa	Otro empleo
Comer fuera	Ingresos o beneficios de su compañero(a)
Médicos (estado físico, dental, visión)	Otro
Prima del seguro	<b>TOTAL INGRESOS:</b>
Co-pagos	
Otro	

¿Qué es mayor, sus gastos o sus ingresos?

Si sus ingresos son mayores, fantástico... ¿cuánto está guardando como ahorro cada mes?

Si sus gastos son mayores, usted tiene que tomar algunas decisiones. ¿Cómo puede reducir sus gastos? O, ¿cómo puede aumentar sus ingresos?



## **Scarborough Chiropractic, Inc.**

(Anteriormente *Wolfe Chiropractic*)

Chequeos médicos para la escuela y los deportes

\$20 a partir de junio 1, 2010

\$40 chequeo médico para adultos

No necesita cita previa

Aceptamos efectivo o tarjetas Visa, Mastercard y Discover

Lunes y miércoles y viernes de 9:00 am a 12:30 m

y de 2:00 pm a 6:00 pm

Martes de 2:00 pm a 6:00 pm

**CERRAMOS LOS JUEVES**

7247 State Road 52

Hudson, Florida 34667

(En Plaza Ponderosa, al lado de la estación de gasolina de Racetrac)

727-863-1407



# Julio 2010

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1	2	3
4 Día de la Independencia	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

# Agosto 2010

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10 Orientación para Secundaria	11 Orientación para Elemental	12	13	14
15	16 Primer día de clases	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

# Septiembre 2010

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1	2	3	4
5	6 Día del Trabajo <b>No hay clases</b>	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17 Reportes de Progreso	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

# Octubre 2010

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11 Día de Colón (Descubrimiento de América)	12	13	14	15 Último día del 1er trimestre	16
17	18 No hay clases	19	20	21	22	23
24	25 Informes de Calificaciones	26	27	28	29	30
31 Halloween						

# Noviembre 2010

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11 Día de los Veteranos <b>No hay clases</b>	12	13
14	15	16	17	18	19 Reportes de Progreso	20
21	22	23	24 <b>No hay clases</b>	25 Día de Acción de Gracias (Thanksgiving) <b>No hay clases</b>	26 <b>No hay clases</b>	27
28	29	30				



# Diciembre 2010

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22 Fin del 2do trimestre	23 No hay clases	24 No hay clases	25 Día de Navidad
26	27 No hay clases	28 No hay clases	29 No hay clases	30 No hay clases	31 No hay clases	

# Enero 2011

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1 Día de Año Nuevo
2	3 No hay clases	4 No hay clases	5 No hay clases	6 No hay clases	7 No hay clases	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17 Día de M. L. King No hay clases	18 Informes de Calificaciones	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

# Febrero 2011

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1	2	3	4	5
6	7 Reportes de Progreso	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21 Día de los Presidentes No hay clases	22	23	24	25	26
27	28					

# Marzo 2011

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1 FCAT Escritura Florida Writes	2 FCAT Escritura Florida Writes	3 FCAT Escritura Florida Writes	4 FCAT Escritura Florida Writes	5
6	7	8	9	10	11 Fin del 3er trimestre	12
13	14 No hay clases	15 No hay clases	16 No hay clases	17 No hay clases	18 No hay clases	19
20	21 No hay clases	22	23	24	25	26
27	28 Informes de Calificaciones	29	30 FCAT Repetición	31 FCAT Repetición		

# Abril 2011

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1 FCAT Repetición	2
3	4 FCAT Repetición	5 FCAT Repetición	6 FCAT Repetición	7	8	9
10	11 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	12 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	13 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	14 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	15 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	16
17	18 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	19 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	20 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	21 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	22 FCAT Lectura, matemáticas y ciencias	23
24	25	26	27	28 Reportes de Progreso	29 No hay clases	30

# Mayo 2011

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30 Día de Recordación (Memorial)  No hay clases	31				

# Junio 2011

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1 Último día de clases Informes de calificaciones de escuela elemental	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14 Informes de calificaciones de escuela secundaria (por correo)	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## NOTAS



Los fondos para imprimir y distribuir estos materiales han sido posibles mediante una  
subvención de  
McKinney-Vento, Educación de Niños y Jóvenes sin Hogar  
Título X, Parte C, Sub Asignación